

# LGA - Qualitäts - Zertifikat

LGA-Quality-Certificate



Genehmigungsinhaber  
License Holder

**Hawa AG**  
**Untere Fischbachstr. 4**  
**8932 Mettmenstetten**  
**Schweiz**

Zertifiziertes Produkt (umseitig näher bezeichnet)  
Certified Product (specified overleaf)

**Dämpfeinzug für Schiebetüren**  
**SoftMove 80 zu HAWA-Purolino-PLUS 80**

Prüfzeichen Test Mark



**LGA-Qualitäts-Zertifikats-Nr.:**  
LGA-Quality-Certificate No.

**LI 60095282 0001**

**Untersuchungsbericht-Nr.:**  
Test Report No.

**21217167 001**

**Geprüft nach** *Tested acc. to*

DIN EN 1527/03.13

DIN EN 15706/08.09

2 PfG Q2274/05.13

**Datum** *Date* 29.07.2014

**Zertifizierungsstelle** *Certification Body*

K.-H. Heider



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.

*This certificate is based on our Testing and Certification Regulations.*

Das Produkt entspricht o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.

*The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**

Tel.: +49 221 806-1371 Fax: +49 221 806-3935 e-mail: cert-validity@de.tuv.com <http://www.tuv.com/safety>

---

**Genehmigungsinhaber License Holder**

Hawa AG  
Untere Fischbachstr. 4  
8932 Mettmenstetten  
Schweiz

---

**Fertigungsstätte Manufacturing Plant**

Hawa AG  
Untere Fischbachstr. 4  
8932 Mettmenstetten  
Schweiz

---

<b>Ihr Zeichen Client Reference</b>	<b>Unser Zeichen Our Reference</b>	<b>Längstens gültig bis Latest expiration date</b> (day/mo/yr)
	0010--21217167 001	

---

<b>Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)</b> <i>Certified Product (Product Identification)</i>	<b>Lizenzentgelte - Einheit</b> <i>License Fee - Unit</i>
---	--

Beschlag

Dämpfeinzug für Schiebetüren  
SoftMove 80 zu HAWA-Purolino-PLUS 80

6

Festigkeit, Funktionalität  
sicherheitstechnische  
Eigenschaften

Anforderungen nach 2 PfG-Q 2274,  
DIN EN 15706 Prüfstufe 3 und  
DIN EN 1527 erfüllt

Prüflast  
Dauerhaltbarkeit  
Formgebung und  
Montage

80 kg  
100.000 Zyklen  
hoher Bedienungskomfort durch  
Selbsteinzug und integrierte  
Dämpfung, einfache Montage  
Fremd- und Eigenüberwachung

Qualitätssicherung

---

6

ANLAGE APPENDIX: 1; Seite/page 1

# Anlage / Appendix 1



Zertifikat / Certificate

Blatt / Page

LI 60095282

0001

Ihr Zeichen / Client Reference    Unser Zeichen / Our Reference    Ausstellungsdatum / Date of issue  
0010—21217167\_001    29.07.2014

## Klasseneinteilung nach DIN EN 1527

-	6	2	-	1	0	-	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---

### Nutzungskategorie (1. Ziffer):

Keine Nutzungskategorie für diese Produkte festgelegt.

### Dauer der Funktionsfähigkeit (2. Ziffer):

- Klasse 1 = 5000 Zyklen
- Klasse 2 = 10000 Zyklen
- Klasse 3 = 25000 Zyklen
- Klasse 4 = 50000 Zyklen
- Klasse 5 = 75000 Zyklen
- Klasse 6 = 100000 Zyklen

### Türmasse (3. Ziffer):

- Klasse 1 = Tür mit Masse bis 50 kg
- Klasse 2 = Tür mit Masse von 51 bis 100 kg
- Klasse 3 = Tür mit Masse von 101 bis 330 kg
- Klasse 4 = Tür mit Masse über 330 kg

### Feuerbeständigkeit (4. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

### Sicherheit (5. Ziffer):

Alle Konstruktionssysteme für Schiebetüren und Falttüren, die dieser Norm entsprechen, müssen als Klasse 1 hinsichtlich der Sicherheit klassifiziert werden.

### Korrosionsverhalten (6. Ziffer):

Entsprechend den in EN 1670 festgelegten 6 Klassen werden die Produkte in die Klassen 1 bis 5 eingeteilt. Klasse 0 ist für ungeprüfte Produkte vorgesehen.

### Schutz (7. Ziffer):

Für diese Produkte ist keine Klasse festgelegt.

### Türart (8. Ziffer):

- Klasse 1 = Schiebetür
- Klasse 2 = Falttür (2-flügelig)
- Klasse 3 = mehrflügelige Falttür

### Anfangsreibung (9. Ziffer):

Türmasse	0 kg bis 50 kg	51 kg bis 100 kg	101 kg bis 330 kg	über 330 kg
Klasse 1	50 N	80 N	100 N	5 % der Türmasse
Klasse 2	40 N	60 N	5 % der Türmasse	4 % der Türmasse
Klasse 3	30 N	40 N	4 % der Türmasse	3 % der Türmasse

K.-H. Heider

